

# 第39回

サンキュー  
馬事公苑!

せたがや  
ふるさと  
区民まつり

# せたがや

みつげよう心のふるさと

# ふるさと

ひろげよう心のふれあい

# 区民まつり

2016, 39th SETAGAYA SUMMER FESTIVAL

主催：世田谷区民まつり実行委員会

共催：世田谷区

後援：世田谷区教育委員会

JRA 馬事公苑

東京農業大学



## 8/6 (土) 8/7 (日) 11:00~21:00

動物戦隊ジュウオウジャー  
キャラクターショー  
8/6(土) 11:35~12:05  
アリーナステージ

早見 優・松本伊代・西村知美  
まつりフィナーレコンサート  
8/7(日) 19:00~20:30  
アリーナステージ

会場：馬事公苑 東京農業大学  
JRA 世田谷区上用賀2-1-1 「食と農」の博物館  
世田谷区上用賀2-4-28

- 駐車場がありませんので電車・バスをご利用ください。
- 馬事公苑へのお問い合わせはご遠慮ください。
- 馬事公苑はペットを連れての入場はできません。



実行委員会事務局 世田谷区区民健康村・ふるさと交流課

@setagaya.fkm

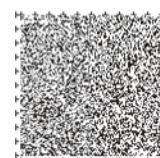
@setagaya\_fkm

<http://www.setagaya-hkm.com/>

お問い合わせ

せたがやコール

03-5432-3333



右の「音声コード」は、専用の読み上げ装置を使用して読み取ることで、音声で内容を聞き取ることができます。なお、コードの横には、その位置が確認できるように切り欠きを入れてあります。



©2016 テレビ朝日・東映AG・車映

※当日来場者多数の場合は、ガラスアリーナ及びその周辺を一部入場制限する場合があります。



# 1 会場案内

会場では「世田谷区内共通商品券」(500円、1000円)が使えます。※一部除く

新鮮海の幸と鴨川温泉で海辺の休日を...南房総鴨川／大海海岸 海辺の宿 恵比寿 04(706)2226 <http://www.ebisu.cn/> \*世田谷区指定保養施設

## 1 清掃・リサイクルコーナー

スタンプラリー (受付は18:00まで、景品交換は19:00まで) 手づくり工作体験 (材料がなくなり次第終了)、おもちゃの修理、リサイクル自転車の抽選販売、ゲームなど、来て、見て、楽しくリサイクルを体験しよう!  
フードドライブも実施するよ! ご家庭で余っている食品があったらぜひお持ち寄りください。

## 2 赤ちゃん休憩室

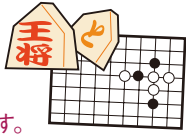
~18:00  
協力: 世田谷区更生保護女性会  
授乳やおむつ替えにぜひ利用してね。

## 3 実行委員会テント

区民まつりオリジナルグッズを販売中! また、区民まつりの運営協力金や震災復興支援金も受付中です! 14ページをご覧ください。

## 4 囲碁・将棋コーナー

13:00~16:00 (受付は11:00より)  
プロによる指導や解説があるよ。  
指導料500円 (中学生以下無料)  
人数に限りがあり、お断りする場合があります。



## 5 消防ふれあいコーナー

はしご車に体験乗車できるよ! (各回、抽選券は100枚配布します。先着順とし、1家族1枚 (搭乗人数は2名です) を配布します。当選は各回15組30名とします。)

## 6 トライ打ち水!

16:45~17:00  
みんなで打ち水しよう! 水の力で夏の暑さがやわらぐのが実感できるよ!  
※天候により中止の場合があります。



## 7 東日本大震災復興支援物産展

岩手・宮城・福島の東北3県の物産展を実施しているよ!  
8ページをご覧ください。

## 8 世田谷区商店街連合会 世田谷区商店街振興組合連合会テント

会場では「世田谷区内共通商品券」(500円、1000円券)が使えるよ。\*馬事公苑事務所内売店、日本郵便株玉川郵便局ブースを除く  
世田谷区内共通商品券を購入すると、抽選で素敵なプレゼントが当たるのでお楽しみに!

## 9 馬のお出迎え

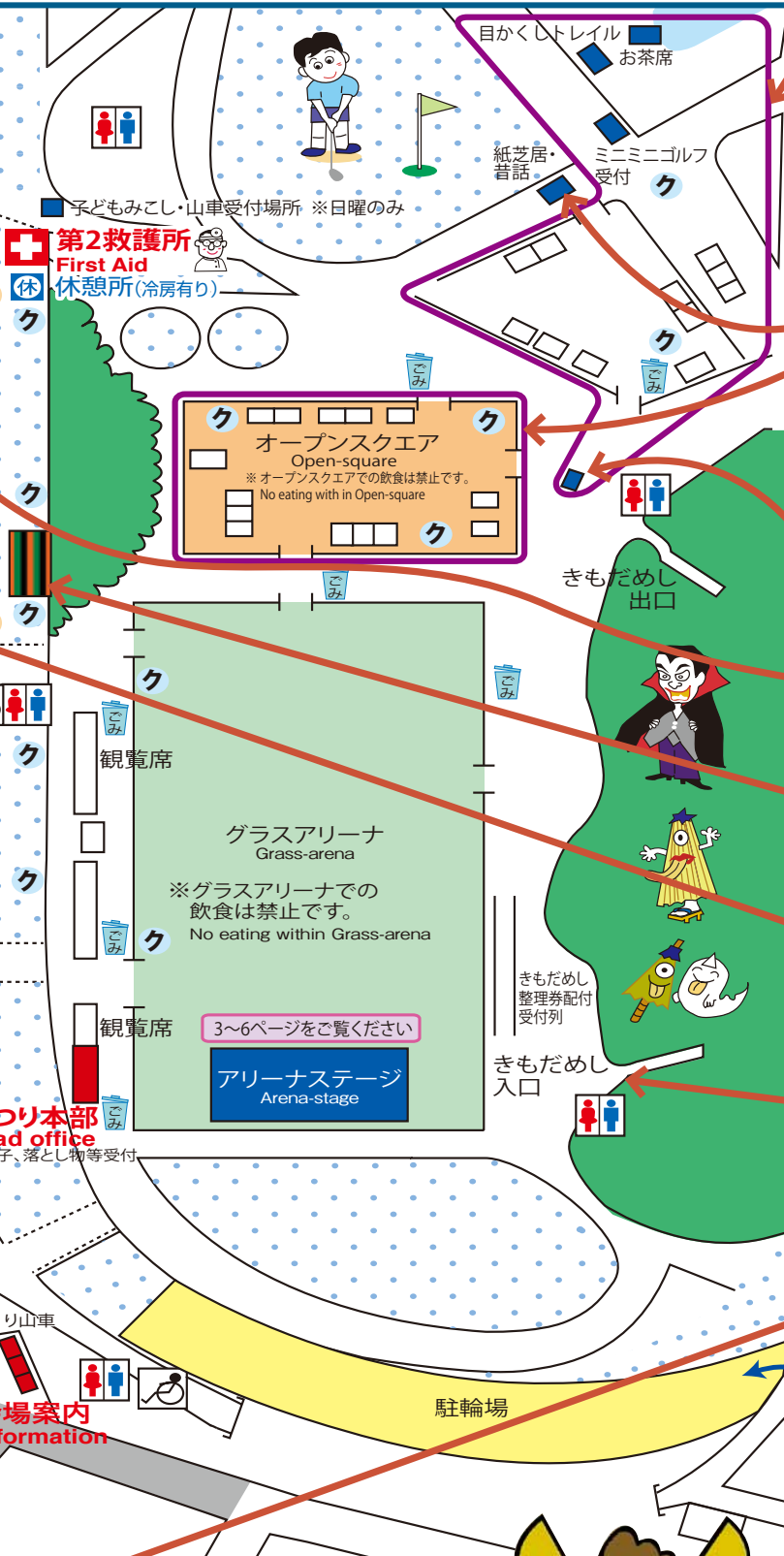
11:00~11:30  
ミニチュアポニーがみんなの来場を待っているよ!

## 10 ふるさと物産展

世田谷区と交流のある自治体がそれぞれの特産品をもって出展するよ!  
9~13ページをご覧ください。



内容・時間等は都合により変更する場合があります。



## 11 子どもコーナー

～17:00 ※手づくり体験等は、材料がなくなり次第終了となります。  
ここでは、いろんな手づくりが体験できるよ。  
いっぱい作って、いっぱい遊ぼう！  
お茶席、ミニミニゴルフは池のそば。これもとても楽しいよ！  
8ページの案内も見てね。

## 12 昔あそびコーナー

14:00～18:00 (紙芝居・昔話コーナー 14:30～17:00)  
昔なつかしいお手玉、ペーゴマ、草笛、水鉄砲、紙トンボなどで遊べるよ。初めての人でも教えてあげるから心配いらないよ。  
さあ、みんなで昔あそびを楽しもう！  
世田谷の昔話の紙芝居の上演もあるよ！

## 13 子どもスタンプラリー受付・景品交換所

受付は16:00まで、景品交換は17:00まで  
(景品がなくなり次第終了になります。)  
子どもコーナーをまわって景品をもらおう！

## 14 「世田谷みどり33」コーナー

世田谷区のみどりに関する取り組みの紹介、ミニゲームや植物の種の配布、区の花「さざ草」の展示をしているよ。

## 15 演芸ホール

東京農業大学、駒澤大学、成城大学の落語研究会による落語、劇団Cest菴屋（セ・たがや）によるお芝居を楽しんでね！

## 16 出店コーナー

焼きそば、焼きとり、冷たい飲物や、暮らしに役立つ情報の紹介、ゲームやバザーなど、色んな催し物をしているよ！

## 17 きもだめし (整理券をお持ちの方のみ入場できます)

18:00 きもだめし入口で整理券配付  
(両日も先着 350名、整理券はお一人1枚でお願いします)  
19:00 きもだめし開始  
勇気あるキミのチャレンジを待っているよ。  
※整理券は入場者ご本人が受け取りに来てください。(代理受取不可)  
※対象は小・中学生の方に限らせていただきます。(付き添いの大人は1グループ1名です)

## 「食と農」の博物館の催し物 ～17:00

10ページをご覧ください。

## 18 ふるさとふれあい交流コーナー

世田谷区と交流のある自治体がみんなを待っているよ！  
行ってみたくなる自治体が見つかるはず！

## 19 食の体験コーナー

夏野菜とヨーグルトをマッチさせた健康的なレシピを紹介！  
楽しく学べる「食」のクイズや大豆運びゲームなど子どもから大人まで楽しめる体験コーナーもあるよ。ぜひ遊びに来てね！

広い会場のあちらこちらに  
楽しいイベントがたくさんあるよ！  
夏の暑い時期なので、水分をしっかりと  
とりながら、楽しもう!!

### 【会場案内図】

- トイレ
- 身障者用トイレ
- 休憩所
- 休憩所(冷房有り)
- ごみステーション  
(容器の重ね置き排出実施)
- ごみ箱
- 公衆電話
- 喫煙所  
【分煙にご協力願います】
- クールミスト



- ◎車両通行規制箇所 10:30～21:30 (両日とも)
- ◎自転車は、係員の誘導に従い、駐輪場にとめてください。
- ◎駐車場はありません。

# 3 8/6 (土) 催し物

各ステージ観覧無料。内容・時間等は都合により変更する場合があります。  
各ステージ手話通訳付き

エフエム川エフセルホテル東急はせたがやふるさと区民まついごを応援しています。http://www.tokyuhotels.co.jp/ja/hotel/TE/TE\_FUTAK/ Om(3ノ00)106m(2表)

場所 時間	アリーナステージ	並木ステージ	スクエアステージ
11:00	0 オープニングイベント <small>かまだ しょうご</small> (鎌田 章吾)	オープニング	オープニング
11:05		5 上州武尊太鼓 <small>ほたか</small> (群馬県川場村・上州武尊太鼓連)	11:05~11:20 フラダンス <small>マカラプア フラ ハレ</small> (Makalapua Hula Hale)
11:25	25 動物戦隊 <small>どうぶつせんたい</small> ジュウオウジャーショー	25 正調筑波山ガマの油売り口上 <small>あぶら</small> (茨城県つくば市・筑波山ガマ口上保存会)	
11:35		35	
12:00	5 SETAGAYA スピリットライブ2016 <small>ザ マフィン</small> (The Muffin:バンド) <small>せきらんうんしょうじょ</small> (積乱雲少女:バンド) <small>ポエティック ライセンス</small> (Poetic License:バンド)	15 ふるさと物産 お国自慢大会	11:40~11:55 南京玉すだれ <small>トウワ</small> (玉すだれシスターズ プラス two)
12:15			
13:00	15 HIP HOP DANCE <small>くらぶ エムプラス ファミリー</small> (しroyama倶楽部 M+ Family)	50	12:15~12:30 鹿児島県の民謡と踊り <small>とうきょうせたがやかでしまけんじんかい おど れん</small> (東京世田谷鹿児島県人会 踊り連)
13:15			
13:30			12:50~13:05 和太鼓演奏 <small>あかつきこゆう</small> (暁鼓遊)
14:00	0 ベリーダンス <small>ダナエ オリエンタル リリー</small> (Danae Oriental lily)	0 せたしんチャリティーバザー (世田谷信用金庫)	14:10~14:25 和太鼓演奏 <small>さいし</small> (彩生)
14:15	15 金管バンド演奏 <small>きたみしょうがっこうきんかん</small> (喜多見小学校金管バンドクラブ)	40	
14:30			
15:00	0 応援 <small>あおぞらおうえんだん</small> (青空応援団)	55 八丈太鼓 (東京都八丈町・八丈太鼓六人会)	14:45~15:00 バンド演奏 (トッキー&翼)
15:15	15 フラダンス <small>レイアロハ フラ スタジオ</small> (Leialoha Hula Studio)	15 Dream Jazz Band <small>ドリーム ジャズ バンド</small>	15:20~15:35 トランペットアンサンブル (オリパバとトランペットが吹き隊)
15:30		30	
16:00	0 混声合唱 <small>せたがやくきょくじつがっしょうだん</small> (世田谷区旭日合唱団)	0 第11回世田谷246ハーフマラソンPR (世田谷246ハーフマラソン実行委員会)	15:55~16:10 三軒茶屋音頭 (三軒茶屋音頭を育てる会)
16:15	15 ダンス・合唱 (国立音楽院=プレミア・ケア・ジュニア= 放課後等デイサービスここから=豆庭=あおぞら緑)	20 国指定重要無形民俗文化財 西馬音内盆踊り <small>にしものない</small> (秋田県羽後町・秋田県西馬音内盆踊り愛好会)	
16:30		30	
17:00	0 バンド演奏 <small>はま ようすけバンド</small> (浜 洋介&ザ☆ペロペロス)	50	17:10~17:25 和太鼓演奏 (北沢楽鼓)
17:15		30	
18:00	10 せたがや踊りざん舞! 宮古島市伝統芸能 18:10~18:40 盆踊り 18:40~19:10 阿波踊り 18:55~19:45 馬事公苑正門前からスタート! サンバ 19:35~20:15 馬事公苑正門前からスタート!	10 ふるさと物産 お国自慢大会	17:40~17:55 フラ・タヒチアンダンス <small>パパ フラ オ ホオナニ イ カ ラニ</small> (Papa Hula O Ho'onani I Ka Lani)
18:10			
19:00			18:10~18:25 歌・ダンス (ご当地アイドル世田谷ハッピー☆ボイス)
19:15			
20:00	15 キッズダンス <small>エス・ケー・ディー・シー</small> (S.K.D☆C.)		18:40~18:55 和太鼓演奏 (北沢楽鼓)
20:15			
司会	小林 佳果 エフエム世田谷パーソナリティ	塚田 昌代 エフエム世田谷パーソナリティ	光部 愛 エフエム世田谷パーソナリティ

出演者の要望等により撮影を制限する場合があります。



## オープニングイベント

11:00～11:25 アリーナステージ

まつりのオープニングを飾るイベント!

「獣電戦隊キョウリュウジャー」の主題歌でおなじみの鎌田章吾さんがまつりのオープニングを盛り上げるよ。



鎌田章吾

## 動物戦隊ジュウオウジャーショー

11:35～12:05 アリーナステージ

テレビで大人気のジュウオウジャーが、区民まつりにやってくる!!

【ジュウオウジャーからのお願い】  
みんなが楽しく見られるよう、座ってみてね!



©2016 テレビ朝日・東映AG・東映

## SETAGAYAスピリットライブ2016

12:15～13:15 アリーナステージ

6月に開催されたティーンエイジカーニバルで選ばれたグループがパワフルなステージを見せてくれるよ。

## せたがや踊りざん舞!

18:10～20:15 アリーナステージ ほか

今年の夏もみんなで踊って盛り上がりよう!  
宮古島市伝統芸能(沖縄県宮古島市)、盆踊り、阿波踊り、サンバ  
【司会】長江健次、小林佳果(エフエム世田谷パーソナリティ)



【司会】長江健次



宮古島市伝統芸能



盆踊り



阿波踊り



サンバ

## つくこまジャグラーズ 筑駒Jugglers

11:30～12:00 わくわく広場  
13:00～13:30 わくわく広場  
14:30～15:00 わくわく広場  
18:00～18:30 わくわく広場

筑駒 Jugglers は、世田谷区内にある筑波大学附属駒場中・高等学校のジャグリング(大道芸)の同好会です。東京周辺のイベントやおまつり、文化祭などでパフォーマンス活動を行っています。



布でつくった紙芝居 なにめの屋

## しづさわ 渋沢やこ

12:20～12:40 わくわく広場  
13:50～14:10 わくわく広場  
15:30～15:50 わくわく広場

布でできた色々なもので遊びます。古い自転車となにめの屋の文字が目印。お楽しみに!



## BMX フリースタイルショー

12:40～13:20 イベント広場  
15:10～15:50 イベント広場

BMX・RIO&フェイスドックスのBMXによるアクロバティックショーを楽しんでね。

主催: BMX・RIO  
※体験乗車もできるよ。



# 5 8/7 (日) 催し物

各ステージ観覧無料。内容・時間等は都合により変更する場合があります。  
各ステージ手話通訳付き

八幡山青年会 9月21日～22日の八幡社例大祭で神輿・山車・太鼓を巡行します。

時間	アリーナステージ	並木ステージ	スクエアステージ
11:00	0	オープニング	オープニング
25	オープニングイベント <small>ふかさわこうこうわだこぼ</small> (深沢高校和太鼓部)	10	11:10~11:25 コーラス演奏 (ママンベビー-シンガーズコミュニティ)
40	バンド演奏 <small>とっこう やあう</small> (特攻☆野郎)	50	
12:00	55	5	11:45~12:00 フラ&タヒチアンダンス (カプア ヘイラニ)
15	HIP HOP JAZZ DANCE <small>キッズ ユニオン ダンス カラット アンド ルーチェ</small> (Kids union Dance Carat & Luce)	25	
30		40	12:20~12:35 タヒチアンダンス <small>ヘレミティ</small> (Heremiti)
13:00		20	
30	フラ・タヒチアンダンス (カロケメレメレフラスタジオ/トカリガ)	0	12:55~13:10 キッズチアダンス (パオパオラブリーズ)
45		0	15:30~15:45 キッズフラダンス <small>ナ アレ パ アニ</small> (Na'Ale Pa'ani)
14:00		0	16:00~16:15 フラダンス <small>ピカケ</small> (PIKAKE)
15:00		0	17:10~17:25 フリースタイルダンス <small>ジェイヒップス</small> (J-Hip's)
16:00		20	17:40~17:55 アクション <small>オハラ ブロス ジム</small> (OHARA BROS.GYM)
17:00	5	10	18:10~18:25 懐メロ合唱 <small>ミュージック</small> (フレスコmusic)
18:00	まつりフィナーレイベント  17:05~17:30 せたがやバンドバトル優勝バンド <small>ティビービー ジュディー ショウ プログラムス</small> (TV JUDY SHOW PROGRAMS)  17:50~18:35 世田谷区民吹奏楽団 & 主催者あいさつ  19:00~20:30 まつりフィナーレコンサート <small>はやみゆう まつもとよい にしむらともみ</small> 早見 優、松本伊代、西村知美	30	18:40~18:55 ジャズヒップホップ・ヒップホップ <small>シット イン サ サン ダンス スタジオ</small> (sit in the sun dance studio)
19:00		0	
20:00	30		
司会	小林 佳果 エフエム世田谷パーソナリティ	塚田 昌代 エフエム世田谷パーソナリティ	光部 愛 エフエム世田谷パーソナリティ

出演者の要望等により撮影を制限する場合があります。



## オープニングイベント

11:00～11:25 アリーナステージ

都立深沢高校和太鼓部は、現在1年生18人、2年生9人、3年生14人の計41人で活動しています。地域のお祭りや福祉施設、区内の中学校での訪問授業などを行っています。私たちのモットーである感謝の気持ちを胸に、精一杯演奏します。



深沢高校和太鼓部

## 世田谷子どもみこし&子ども山車

12:30～13:15 わくわく広場～メインアリーナ入口

公募した子どもたちによる山車とおみこしの行進です。山車は当日参加もできるから、参加しに来てね!!  
<子ども山車当日整理券配布>

時間 11:30～ 整理券がなくなり次第終了

対象 3歳～小学生未満 先着30名

※別途受付(11:50～12:20)が必要です。

【参加団体】玉川交通少年団 【協力団体】上馬宮元奨和會、用賀神社、代田睦会、船橋神明神社睦、八幡山青年会

## おみこし連合行進と太鼓の響演

14:00～16:00 けやき広場～中央通り～けやき広場

夏祭りといえば、おみこしと太鼓ですよ！間近で行進する山車・おみこしは大迫力!!太鼓の音も体に響き渡ります。連合行進の活気と威勢のよさを肌で感じてください!

【参加団体】八幡山青年会、稲荷森稲荷神社横根睦、上祖師谷神明社奉賛会、宇山昭和会、船橋神明神社睦、大蔵本村新栄会、北領睦、用賀神社若獅子会、代田睦会、弦巻神社みこし会、用賀しんゆう会、大蔵てんぐ太鼓、砧・山野太鼓、和響太鼓、世田谷みのり会

街のお楽しませやさん <sup>うめ</sup>梅ちゃん

11:30～12:00 わくわく広場

16:00～16:30 わくわく広場

17:15～17:45 わくわく広場

梅ちゃんが語る物語の中から、主人公が、悪役が、動物達が飛び出して観ている皆を巻き込みながら、驚きの展開でおはなしが進むよ。ラストの主人公は観ているあなたかもしれない!?



## まつりフィナーレイベント

17:05～18:35 アリーナステージ

せたがやバンドバトル優勝バンド「TV JUDY SHOW PROGRAMS」

世田谷区民吹奏楽団&主催者あいさつ

## まつりフィナーレコンサート

早見 優・松本伊代・西村知美

19:00～20:30 アリーナステージ

80年代を彷彿させる、アイドル黄金期3人組の「早見優・松本伊代・西村知美」がバラエティーに富んだ楽曲とダンス、楽しいトークをお届けします。真夏の夜を彩る、華やかなフィナーレコンサートで「心に残る感動のひとつときを」をお楽しみ下さい。アイドルとして多くのファンに夢を与えた3人は、ママドルとして、現在も妻として、母として、女性として輝いています。早見優は、TOKYO MX「Disco Train」の司会などテレビ出演の他、絵本の翻訳や親子で楽しめる英語CDのプロデュースと多岐にわたって活躍中。松本伊代は、バラエティーなどで活躍、自身や家族の様子などを紹介したブログ「天使のバカ」も人気を集めています。西村知美は、タレント活動の傍ら、数々の資格試験に挑戦。上級救命技能検定、小型船舶操縦免許1級などをはじめ、最近ではけん玉1級、コーヒードリップアドバイザー、デコレーションアドバイザーなども取得しています。

【お願い】

- ・レジャーシートやお荷物が長期間放置されている場合は対処させていただくことがあります。
- ・喫煙、飲食、コンサート中の撮影・録音はご遠慮ください。
- ・客席では携帯電話の電源は必ずお切りください。
- ・来場者多数の場合は、グラスアリーナ及びその周辺を一部入場制限する場合があります。より多くの方に楽しんでいただくため、皆様のご理解ご協力をお願いします。



早見 優 松本伊代 西村知美

参加者等の状況により受付終了を早めるコーナーがあります。  
コーナー名の前の数字は1・2ページの会場案内の番号と対応しています。

## 1

### 清掃・リサイクルコーナー

～19:00 メインスクエア

★スタンプラリーもやっているよ！（受付は18:00まで、景品交換は19:00まで）  
リサイクル自転車の抽選販売（各回 10台、合計 40台）

区内で収集された放置自転車を障害者施設で修理して、お求めやすい価格で抽選販売！

6日（土）1回目：申込12:30～13:30 抽選13:45～ 7日（日）1回目：申込13:15～14:15 抽選14:30～  
2回目：申込15:00～16:00 抽選16:15～ 2回目：申込15:00～16:00 抽選16:15～

おもちゃの修理コーナー（16:00 終了 先着 20名 1人1点 ※修理できないものもあります。）

お気に入りのおもちゃが壊れてしまった人へ！おもちゃのお医者さんが診察するよ。  
みんなの思い出のおもちゃを丁寧に修理するから、また大切に遊んでね！

手づくり工作体験、ゲームなど

手づくり工作（材料がなくなり次第終了）やゲームで楽しもう！ゼーんぶリサイクルに  
関係した内容なので、楽しみながらリサイクル体験できちゃうよ！

体験学習用ごみ収集車「カティ」との記念撮影

フードドライブ

ご家庭で余っている食品があったらぜひお持ち寄りください。

集める食品：缶詰、インスタント・レトルト食品、調味料、嗜好品（酒類は除く）、乾物類等

食品の条件：賞味期限（要明記）まで1ヶ月以上あり、未開封で外装等が破損していない冷凍・冷蔵、瓶詰以  
外のもの（状態によってはお持ち帰りいただく場合があります）

【フードドライブとは？】家庭で余った食品を持ち寄り、広く地域の福祉団体等に寄付する活動



フードドライブ実施の様子

## 4

### 囲碁・将棋コーナー

～16:00 ふれあい広場

プロ棋士による指導や解説があるよ。指導料は500円。中学生以下は無料。

13:00～16:00 指導対局等(受付 11:00～)

【指導者】 囲碁：白江 治彦 八段 ほか 将棋：飯野 健二 七段 ほか



## 5

### 消防ふれあいコーナー

～15:30 メインアリーナ

はしご車搭乗体験

土曜	1回目 11:00～12:00 (抽選券配布) 10:30～10:50 (当選発表) 10:55	2回目 14:30～15:30 (抽選券配布) 14:00～14:20 (当選発表) 14:25
日曜	1回目 11:00～12:00 (抽選券配布) 10:30～10:50 (当選発表) 10:55	2回目 14:00～15:00 (抽選券配布) 13:30～13:50 (当選発表) 13:55

各回、抽選券は100枚配布します。

先着順とし、1家族1枚（搭乗人数は2名です）を配布します。

当選は各回15組（30名）とします。

※時間については若干の変更が生じる場合がありますので、あらかじめご了承ください。



【協力団体】

東京消防庁第三消防方面本部、  
世田谷消防署、玉川消防署、  
成城消防署

## 6

### トライ打ち水!

16:45～17:00 馬事公苑正門前～イベント広場前

(同時に、メインスクエア内、わくわく広場付近、オープンスクエア内、会場案内付近で実施)

みんなで打ち水をしよう! 水の力で夏の暑さがやわらぐのが実感できるよ!

【打ち水とは?】昔から生活の知恵として伝わる「打ち水」は、地面にまかれた水が蒸発するときに建物や地面の温度を下げ、涼しさを生み出します。  
打ち水をきっかけに、身近なところから環境にやさしい取り組みを広げていきましょう! ※天候により中止の場合があります。





7

東日本大震災復興支援物産展  
馬事公苑正門付近

東日本大震災で被害の大きかった岩手、宮城、福島の東北3県を招待して、物産展をひらくよ。  
東北ならではの物産品が盛りだくさんだから、いっぱい買い物をして応援しよう!



11

13

17

子どもコーナー

～17:00 きもだめしは 19:00 開始(整理券をお持ちの方のみ入場できます)

子どもスタンプラリー、手づくり体験いろいろ、ミニミニゴルフ、おさかなピョーン(スリッパとばし)、子どもお茶席  
キラキラバッジ、竹細工、パラシュートや革のキーホルダーなどなど、自分で作ったものってなんだかとってもうれし  
いね。ゴルフでひと汗かいたら、池のほとりでおいしいお茶を飲もう!  
※手づくり体験等は、材料がなくなり次第、終了となります。

きもだめし

18:00 きもだめし入口で整理券配付(両日とも先着 350名、整理券はお一人1枚でお願いします。)

19:00 きもだめし開始

勇気あるキミのチャレンジを待っているよ。

※整理券は、入場者ご本人が受け取りに来てください。(代理受取不可)

※対象は小・中学生の方に限らせていただきます。(付き添いの大人は1グループ1名です。)



12

昔あそびコーナー

14:00～18:00 オープンスクエア  
(紙芝居・昔話コーナー 14:30～、15:30～、16:30～)

みんなで「昔あそび」をしよう。お手玉、ベーゴマ、めんこ、フェイスペインティング、パル  
ーンアート、草笛、水鉄砲、紙トンボ、世田谷の昔話の紙芝居など、いろいろあるよ。



14

「世田谷みどり33」コーナー

中央通り奥

世田谷区のみどりに関する取り組みの紹介、ミニゲームや植物の種の配布をし  
ているよ。(一財)世田谷トラストまちづくりでは、ミニゲームやトラスト会員募  
集、区の花「さざ草」の展示もしているよ。



15

演芸ホール

中央通り横走路

落語研究会 馬事公苑寄席 【出演】東京農業大学、駒澤大学、成城大学  
吉例・お好み演芸会 【出演】劇団 C'est 籬屋(セ・たがや)  
漫才・コントなど 【出演】さくらだモンスター

タイムスケジュール

	8月6日(土)	8月7日(日)
さくらだモンスター		12:00～12:30
劇団 C'est 籬屋	12:30～13:30	12:30～13:30
世田谷三大学	13:30～18:00	13:30～19:00



# 9 ふるさと物産展 (けやき広場)

ファミリーマート桜丘三丁目店・世田谷二丁目店・三軒茶屋駅前店 03(3426)3177 宮沢 常喜

世田谷区と交流のある全国の自治体が、ふるさとの物産品を持って多数参加します。  
市町村の番号は、各出展テントに掲示されている看板の番号です。

- ※ 歩道には自転車を止めないでください。
- ※ 「世田谷区内共通商品券」を利用できます。
- ※ 物産品は変更になる場合があります。



今回のおまつりテーマ ~39(第39回&サンキュー)馬事公苑~  
にあわせて390円の商品を売っているよ。このマークのある商品を探してみてね!  
※一部のテントのみ

↑ 馬事公苑正門

- 1 石川県 小松市 (九谷焼、日本酒、建機グッズ 他)
- 2 長野県 松本市 (野沢菜漬、浅漬大根、信州そば 他)
- 3 熊本県 熊本市 (からし蓮根、いきなりだご、ちくわサラダ 他)
- 4 福島県 白河市 (ずんだ味噌、トマト、日本酒 他)
- 5 新潟県 十日町市 (どぶろく、甘酒、露地野菜 他)
- 6 群馬県 川場村 (飲むヨーグルト、地ビール、ブルーベリー 他)

熊本を応援しよう!!



並木ステージ

- 7 埼玉県 熊谷市 (五家宝、地酒 他)
- 8 静岡県 富士宮市 (富士宮やきそば、曾我漬、わさび漬 他)
- 9 香川県 土庄町 (さぬき生うどん、手延そうめん、オリーブオイル 他)
- 10 新潟県 上越市 (笹だんご、味噌、かきもち 他)
- 11 茨城県 大子町 (地ビール、大子おやき、刺身コンニャク 他)
- 12 島根県 隠岐の島町 (サザエ、白バイ貝、地酒)
- 13 茨城県 つくば市 (豚肉のガーリックソテー、鶏のからあげ、つくバーガー 他)
- 14 福島県 本宮市 (本宮烏骨鶏の焼鳥、地酒「大天狗」、地元野菜 他)
- 15 青森県 八戸市 (八戸前沖さば串焼き、八戸せんべい汁、ご当地サイダー 他)

- 16 富山県 魚津市 (魚津流串かま、しんきろうお好み焼き、うおづの水でつくる塩たご焼き 他)
- 17 秋田県 横手市 (夏りんご、いぶりがっこ、大沢葡萄・洋梨ジュース 他)
- 18 岩手県 岩泉町 (龍泉洞の水、龍泉洞のじつ茶ばっ茶 他)
- 19 長野県 長野市 (おやき、サフォーク串焼き、とうもろこし)
- 20 岩手県 八幡平市 (山ぶどう原液こすず、蜂蜜(アカシア)、盛岡冷麺 他)
- 21 新潟県 南魚沼市 (笹だんご、八色すいか、木津味噌 他)
- 22 山形県 舟形町 (鮎の塩焼き、玉コンニャク)
- 23 島根県 飯南町 (奥出雲和牛鉄板焼き、いのしし肉鉄板焼き 他)
- 24 長野県 豊丘村 (五平餅、福神漬 他)
- 25 福島県 西会津町 (健康ミネラル野菜、きのご類 他)
- 26 沖縄県 宮古島市 (完熟マンゴー、海ぶどう、紅芋ケーキ 他)
- 27 山口県 萩市 (魚カツ、萩かまロール、チョンマゲビールアルト 他)
- 28 長野県 大町市 (地酒、おやき、生花 他)
- 29 秋田県 羽後町 (棒だら煮、にしん昆布巻 他)

ふるさとふれあい交流PRコーナー・食の体験コーナーへ (「食と農」の博物館)



- 30 山梨県 甲州市 (もも、すもも、ぶどう、ワイン 他)
- 31 秋田県 大仙市 (杜仲豚串焼き、発泡清酒ラシャンテ、冷たい甘酒 他)
- 32 青森県 西目屋村 (りんごジュース、各種山菜・野菜、ハチミツ 他)
- 33 北海道 中川町 (行者フランクフルト、ハスカップサイダー、ハスカップワイン 他)
- 34 福島県 二本松市 (桑の実ジャム、桑の葉パウダー、天然酵母パン 他)
- 35 東京都 八丈町 (島のり、明日葉茶(粉末)、焼きくさや 他)
- 36 栃木県 那須烏山市 (あゆの塩焼き、島田うどん、地元野菜 他)



# 18 ふるさとふれあい交流コーナー

～ 17:00 1階

## お国自慢・交流コーナー

物産展に参加する自治体と世田谷区が、40分間ずつみんなに自治体紹介をするよ。物産品の試飲・試食や、観光・ツアーの紹介を通して、世田谷区と交流の深い自治体のことをもっと知ってみよう!

- |     |             |                         |
|-----|-------------|-------------------------|
| 土曜日 | 12:00～12:40 | 青森県西目屋村・静岡県富士宮市・福島県二本松市 |
|     | 13:00～13:40 | 北海道中川町・秋田県横手市           |
|     | 14:00～14:40 | 茨城県つくば市・島根県隠岐の島町・熊本県熊本市 |
| 日曜日 | 12:00～12:40 | 富山県魚津市                  |
|     | 13:00～13:40 | 長野県豊丘村・東京都世田谷区          |

## ふるさと紹介コーナー

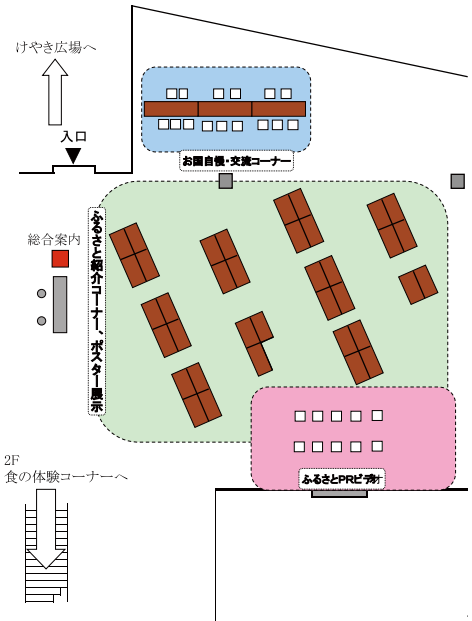
物産展に参加する自治体と世田谷区が、パンフレットや物産品を展示するよ。

## ポスター展示

物産展に参加する自治体と世田谷区のポスターを展示して、みんながいいなあと思ったポスターの投票を募集するよ。  
投票結果は、日曜 18:10 からの並木ステージ「ふるさと物産お国自慢大会」で発表するのでこちらも楽しみに!

## ふるさとPRビデオ

物産展に参加する自治体のPRビデオを上映するよ。



※館内への飲食物の持込みはご遠慮ください。

# 19 食の体験コーナー (主催:地域の食のコミュニケーション推進部会)

～ 17:00 食と農の博物館2階セミナー室

## 夏野菜をヨーグルトでおいしく!!～見つけよう ベストマッチ～

世田谷区内で食育を推進している団体「地域の食のコミュニケーション推進部会」が野菜を大変身させて、おいしい試食をご提供します。

夏野菜とヨーグルトをおいしくマッチさせたメニューを楽しんでみませんか!

体にやさしい味付けで野菜を多く摂ることを心がけ、生活習慣病を予防しましょう。

レシピのお持ち帰りもご用意していますので、ご家庭でもご活用ください。

その他、子どもから大人まで楽しめる体験コーナーもあります。



## 試食【夏野菜を使った料理を試食できます】

8月6日(土) 11:30～15:30 「じゃがいもとおくらのヨーグルトみそ汁」「なすのヨーグルト田楽」  
「切干し大根とツナのヨーグルトサラダ」「5色の夏野菜ヨーグルトポンチ」

8月7日(日) 11:30～14:30 「ヨーグルト風味のガスパチョ」「かぼちゃのヨーグルトサラダ」「バナナヨーグルトトースト」  
※時間帯によって、上記メニューの中の1つを試食することができます。

ブース 両日 11:00～17:00

## 【楽しい体験コーナー】

◎楽しくまなぶ「食」クイズ ◎大豆運びゲーム ◎大人のからだ測定 ◎熱中症対策飲料試飲 等

## 【情報展示コーナー】

◎「夏野菜をヨーグルトでおいしく! レシピ」紹介 ◎「日本の行事食」展示  
◎「世田谷区食育ガイドブック」紹介 ◎「せたがやそだち」野菜の紹介 等

## 【協力団体】

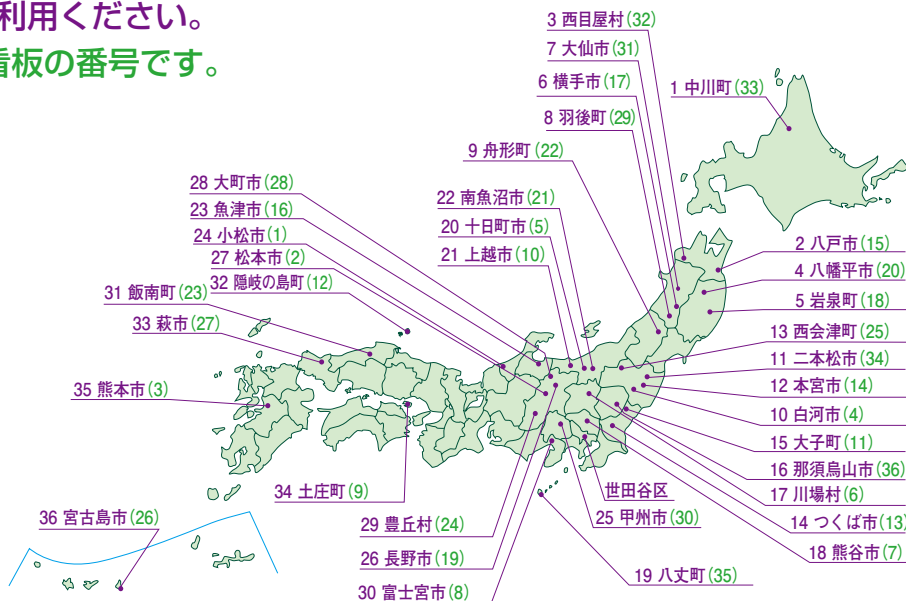
フリー栄養士会「ぱせり」/野菜ソムリエコミュニティーTOKYO/健康フォーラム委員/世田谷区在宅栄養士会/NPO法人フード・風土/NPO法人健康フォーラムけやき21/昭和女子大学/東京農業大学/東京医療保健大学/株式会社伊藤園/東京ガス株式会社西部支店/株式会社ルネサンス/NPO法人まちこらぼ

## ◆交流自治体マップ◆

今年の「せたがやふるさと区民まつり」に参加している、自治体のご案内です。

物産品や旅行の問い合わせにご利用ください。

( ) 内は P9 の物産展テント看板の番号です。



## ◆自治体紹介◆

**1 北海道中川町**

雪国に、**樹植える**  
続きは**WEB**で!

北海道 中川町 産業振興課  
TEL 01656-7-2811

<http://www.town.nakagawa.hokkaido.jp>

**2 青森県八戸市**  
日本最大級の船市—船斎祭制所—

八戸市まちづくり文化スポーツ観光部 観光課  
TEL 0178-46-4040  
<http://hachinohe-kanko.com/>

**3 世界遺産白神山地と水源の里  
青森県西目屋村**

白神山地  
マスコットキャラクター  
ブナッキー

西目屋村産業課  
TEL 0172-85-2111  
<http://www.nishimeya.jp/>

**4 健康と癒しの郷・八幡平SlowStay  
岩手県 八幡平市**

商工観光課 TEL0195-74-2111  
<http://www.city.hachimantai.lg.jp>

**5 森と水のシンフォニー  
岩手県岩泉町**

経済観光交流課 TEL0194-22-2111  
<http://www.town.iwaizumi.iwate.jp>

**6 秋田県横手市**  
さむそうだけど、あったかい。

「かまくら」

秋田県 横手市 商工観光部観光おもてなし課  
TEL 0182-32-2118  
<http://www.city.yokote.lg.jp>

**7 毎月花火が上がる街  
秋田県大仙市**

経済産業部観光交流課  
TEL 0187-63-1111  
<http://daisenkankou.com>

**8 緑と踊りと雪の町  
秋田県 羽後町**

羽後町 企画商工課  
TEL 0183-62-2111  
<http://www.town.ugo.lg.jp/>

**9 若あゆと古代ロマンの里  
山形県 舟形町**

産業振興課 商工観光班 Tel:0233-32-2111  
<http://www.town.funagata.yamagata.jp/>



10 **一みちのくの玄関口**  
**福島県 白河市**




白河市産業部観光課  
 電話：0248-22-1111  
<http://shirakawa315.com/>

11 **～戊辰戦争の舞台を巡る～**  
**福島県二本松市**



産業部観光課 TEL0243(55)5095  
<http://www.city.nihonmatsu.lg.jp>

12 **福島県 本宮市**



産業部 商工観光課  
 TEL0243-24-5382  
 本宮市夏まつり 8月15・16日開催

13 **西会津町**  
 nishiaizu town



「ここに住んでいる」と誇れる田舎に。  
<http://www.town.nishiaizu.fukushima.jp/>  
 西会津町商工観光課 TEL241-45-2213

14 **茨城県つくば市**

小中学生の君、自由研究はまだ間に合う！  
 「ちびっこ博士」開催中！

つくば ちびっこ博士 検索



【観光物産課】Tel 029-883-1111  
 【つくば市東京事務所】Tel03-5298-2005

15 **茨城県大子町**

豊かな自然に囲まれた滝と温泉のまち  
 だいでいこ



大子町まちづくり課 TEL 0295-72-1131  
<http://www.town.daigo.ibaraki.jp/>

16 **栃木県 那須烏山市**



国指定重要無形民俗文化財「山あげ祭」

【商工観光課】TEL0287-83-1115  
<http://www.city.nasukarasuyama.lg.jp>

17 **全国モデル「道の駅」**  
**川場田園プラザ**



群馬県 川場村 むらづくり振興課  
 TEL 0278-52-2111 <http://www.vill.kawaba.gunma.jp/>

18 **2019年熊谷でお待ちします**  
**ラグビータウン 熊谷市**



【産業振興部 商業観光課】  
 電話：048-524-1111  
<http://www.city.kumagaya.lg.jp/>

19 **花と緑と温泉の島**  
**東京都八丈島八丈町**



東京都亜熱帯区八丈島  
 羽田空港から55分!!  
 海・山がともきれいな  
 八丈島へ遊びにきてください

八丈町産業観光課  
 TEL 04996-2-1125  
<http://hachi.jo.gr.jp>

20 **豊かな自然 和の香り漂う 大地の芸術祭の里**  
**新潟県十日町市**



十日町市役所  
 TEL 025-757-3111  
<http://www.city.tokamachi.lg.jp>

21 **雪のふるさと やすづか**  
**新潟県上越市 (安塚区)**



棚田のお米、スキー場・・・

上越市安塚区総合事務所  
 TEL 025-592-2003  
<http://461888.jp>

22 **八色スイカ**  
**南魚沼産コシヒカリ**  
**清酒八海山**  
**みなみうおぬまし**  
**南魚沼市**



商工観光課観光交流班 025-773-6665  
<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp>

いに がた  
 新 湯

23 **～蜃気楼の見える街～**  
**富山県 魚津市**



商工観光課 0765-23-1025  
<http://www.city.uozu.toyama.jp>





# 13 交流自治体紹介

24

時の流れの中で磨き上げた  
石の文化



日本遺産「珠玉（たまごめ）と歩む物語」  
石川県小松市

25

## 山梨県甲州市

豊かな自然、歴史と文化に彩られた果樹園交流のまち 甲州市



産業振興課 果樹農林担当  
Tel 0553-32-2111 (代表)  
http://www.city.koshu.yamanashi.jp/

26

## 長野市信州新町

長野市信州新町支所 産産振興担当



TEL 026-262-2200  
URL http://www.city.nagano.nagano.jp/

27

文化薫るアルプスの城下まち 松本



松本市商工課 TEL 0263-34-3270  
http://www.city.matsumoto.nagano.jp

28

北アルプス麓 仁科の里

## 長野県 大町市



大町市商工務政課・観光課  
TEL 0261-22-0420  
URL http://www.city.omachi.nagano.jp

黒部ダムキャラクター  
くろよん

大町市キャラクター  
おおまひょん

29

松茸食べに  
おいでなんしょ!!

## 南信州 豊丘村



産業建設課 0265-35-9056

30

## 彩食見美

「世界遺産富士山」のまち富士宮市  
静岡県



フードパレー

31

森林セラピーのまち

## 島根県 飯南町

IINAN



観光 イベント グルメ

さやまこあ  
http://www.satoyamania.net/  
飯南町 産業振興課 0854-76-2214

32

## 隠岐の島 隠岐の島町

羽田空港～隠岐空港  
東京直行便を目指して!



島根県 隠岐の島町  
観光課 TEL 08512-2-8575  
http://www.town.okinoshima.shimane.jp

33

明治維新胎動の地 萩

江戸時代の地図がそのまま使えるまち



萩市商工観光部商工振興課  
Tel : 0838-25-3108  
http://www.city.hagi.lg.jp/

34

人・時を結び自然とふれあう交流の都市

## 土庄町



商工観光課  
TEL (0979) 32-7004  
HP http://www.town.teshoh.kagawa.jp/

35

水といのちが循環する美しい都市生活

## くまもとウォーターライフ

世界に誇る地下水都市・熊本

蛇口からミネラルウォーター

熊本市は約 74 万市民の水道水源を 100% 地下水で賄う、日本で最大、世界でも稀少な都市です。

http://www.kumamoto-waterlife.jp/  
熊本市  
経済政策課 TEL: 096-328-2375

36

## 沖縄県宮古島市

癒しの島宮古島



宮古島市観光商工局商工物産交流課  
TEL 0980-73-2690  
http://www.city.miyakojima.lg.jp

世 谷  
みやげ



東京の世田谷区にある  
「世田谷みやげ」です。  
世田谷の魅力をぜひ  
ご紹介いたします。  
ぜひ、世田谷の魅力を  
ぜひ、世田谷の魅力を  
ぜひ、世田谷の魅力を  
ぜひ、世田谷の魅力を

公益財団法人 世田谷区産業振興公社  
http://www.setagayemiyage.jp/

setagaya miyage

39th JRA

## サンキュー 馬事公苑!



## ◆区民まつりオリジナルグッズの販売

実行委員会テントでは、オリジナルのトートバッグ・プクタオル・Tシャツ・てぬぐいを販売しております。オリジナルグッズの売上金は区民まつりの運営金として活用されます。まつりの記念にぜひお買い求めください。

「世田谷区内共通商品券」を利用できます。電話や郵送による販売は行っておりません。実際の商品はイメージと異なる場合がありますので予めご了承ください。

**トートバッグ** 1枚 **500円**



**Tシャツ** 1枚 **1,500円**

※サイズは、S、M、L、XL をご用意しております。



フロントプリント

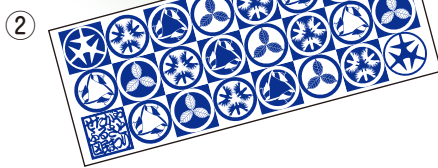


フロントプリント

**プクタオル** 1枚 **200円**



**てぬぐい** 1枚 **600円**



バックプリント



フロントプリント

Tシャツ①・てぬぐい①デザイン：野口由佳、松田美樹、稲川祥子(BOAアートプレイ)  
Tシャツ④・てぬぐい②デザイン：どんぐりPod、いしいりょう、あずみ

### うま丸 自己紹介

正式名称 せたがやうま丸(通称:うま丸)  
誕生日 平成9年(1997)年8月1日(金)生まれ  
性別 永遠のやんちゃ坊主  
馬種 なぜかサラブレッド  
生い立ち 世田谷区馬事公苑の第20回せたがやふるさと区民まつりの前夜祭に生を受ける。  
性格 祭好きで温厚な性格で、好奇心旺盛。  
特徴 馬なのに走ることが大の苦手。  
得意技 うま丸ステップ、うま丸チャージ



せたがやふるさと区民まつりキャラクター せたがやうま丸

### 運営協力金のお願い

このまつりは、多くの区民・企業・団体の皆様からご支援いただき開催しています(次ページをご覧ください)。

まつり期間中、運営協力金の受付を実行委員会テント等で行っています。

皆様のご理解・ご協力をよろしくお願い申し上げます。

### 震災支援金募金のお願い

実行委員会では、区民まつり会場で支援金を募ります。募金箱は実行委員会テントの他、会場案内等にも置いてあります。皆様のご協力をお願いします。

#### ①「世田谷区東日本大震災復興支援金」

被害の大きい岩手、宮城、福島県の3県及び関係自治体に贈り、子どもの教育環境の整備等の財源として活用されます。

#### ②「世田谷区熊本地震災害支援金」

交流自治体である熊本市に贈り、災害復旧・復興事業の財源として活用されます。

世田谷区民まつり実行委員会では、下記の方々より、まつり運営にご協賛いただいております。

## ●企業・団体等

赤ちゃんペンション めーぷる	㈱サンケイビルウエルケア ウェルケアガーデン馬事公苑	世田谷リサイクル協同組合	日本伝統文化保存会 一期一会
熱海網代温泉 海辺の湯の宿 平鶴 (ひらつる)	J A 世田谷目黒	(公社) 全日本不動産協会東京都本部世田谷支部	ニューウェルシティ湯河原(株)
税理士法人アドヴァンス会計	J A 東京中央	大子温泉 やみぞ	ニュー成城ゴルフセンター
あらかわ総合保険	㈱シーボン 三軒茶屋店	(有)太子堂楽器店	パーティーサービス OMURA I
㈱一舛亭レストランけやき	(有)清水商店	大雄電設工業(株)	㈱橋本測量設計
伊東小涌園	常德幼稚園	大東建託(株) 世田谷支店	八幡山青年会
㈱伊藤サブライ	城南信用金庫	リフォームのTAKEUCHI	㈱花の宿 松や
㈱イトーキ	昭和信用金庫	(有)チェリトリー	㈱樋口電設
(有)井山ゴルフ練習場	生活協同組合コープみらい	(有)デリカ葵	ファミリーマート桜丘三丁目店/世田谷二丁目店/三軒茶屋駅前店
岩崎瓦工業(株)	清掃・リサイクル部会	㈱東急ストア	㈱ふかもと
植竹運送(有)	西洋フード・コンパスグループ(株)	東京急行電鉄(株)	㈱ふくとく
うたゆの宿 熱海四季ホテル	㈱世田谷川場ふるさと公社	東京商工会議所世田谷支部	富士バンケット(株)
鴨川温泉 海辺の宿 恵比寿	世田谷区更生保護女性会	東京成城ライオンズクラブ	二子玉川エクセルホテル東急
大塚製菓(株)東京支店	(公財)世田谷区産業振興公社	(公社)東京青年会議所世田谷区委員会	㈱フロム・エー・ジャパン 世田谷・目黒エリアサービス
㈱沖工務店	世田谷区障害者福祉団体連絡協議会	東京世田谷中央ロータリークラブ	ベアーズ ハウス
小田急電鉄(株)	(公社)世田谷区私立幼稚園協会	東京世田谷電設工業協同組合	㈱ベネッセスタイルケア
箱根観光船(株) 小田急箱根レイクホテル	世田谷区鍼灸師会	東京世田谷ロータリークラブ	ホテル古柏園
風のテラス KUKUNA	世田谷区赤十字奉仕団	東京都瓦工事職能組合	MADO ショップ
上用賀テニスクラブ	世田谷区農業経営者クラブ	東京都自動車整備振興会世田谷支部	まちもりカフェ協議会
北山ハウス産業(株)	世田谷建設協会	(公社)東京都宅地建物取引業協会世田谷支部	(有)マルカワ
㈱京樽	(公社) 世田谷工業振興協会	東京都塗装工業協同組合世田谷支部	㈱みずほ銀行世田谷支店
㈱キンカン	㈱世田谷サービス公社	(一社) 東京都トラック協会世田谷支部	㈱ヤナギ
クレヴィア成城	世田谷信用金庫	東京都米穀小売商業組合世田谷支部	山形県舟形町
コアレックス信栄(株)	世田谷創価学会	東京都理容生活衛生同業組合世田谷支部	(有)大和屋
(有)幸永印刷	世田谷曇同業組合	東京農業大学	米沢電気工事(株)東京支店
国際ソロプチミスト東京一桜	世田谷電設工業会	東神開発(株)	楽座・青い山脈
(有)コスギスポーツ	(宗)世田谷八幡宮	東都生活協同組合	立正佼成会世田谷教会
駒澤大学	世田谷ビジネススクエア	㈱直井文具店	㈱リロバケーションズ
在日本大韓国民団東京世田谷支部	世田谷文具事務用品組合	日本女子体育大学	㈱レンタルのニッケン
東京世田谷日韓親善協会	(公社)世田谷法人会	日本体育大学	和菓子の亀屋
サミット(株)	世田谷睦水会	日本たばこ産業(株)東京支社	



## ●商店街

<b>【世田谷地区】</b>	<b>【北沢地区】</b>	<b>【玉川地区】</b>	<b>【砧地区】</b>
三軒茶屋銀座商店街振興組合	豪徳寺商店街振興組合	尾山台振興会商店街振興組合	祖師谷商店街振興組合
三軒茶屋商店街振興組合	経堂農大通り商店街振興組合	用賀商店街振興組合	祖師谷昇進会商店街振興組合
松陰神社通り松栄会商店街振興組合	下北沢一番街商店街振興組合	桜新町商店街振興組合	千歳船橋商店街振興組合
太子堂中央商店街振興組合	しもきた商店街振興組合	二子玉川商店街振興組合	烏山駅前通り商店街振興組合
三軒茶屋工コー仲見世商店街	東松原商店街振興組合	等々力商店街振興組合	烏山商店街振興組合
世田谷通り共和会	下高井戸商店街振興組合	ファミリーショップ商店会	烏山西口駅前商店街振興組合
若林中央商店会	明大前商店街振興組合	商店街振興組合上野毛商和会	喜多見商店街振興組合
ポロ市通り桜栄会商店会	梅丘商店街振興組合	中町商店会	祖師谷南商店街振興組合
城山通り商店会	赤堤通り西商店会		八幡山商店街八栄会
世田谷駅前商店街振興組合	桜上水商店会		烏山駅南口商店会
弦巻商店会	下北沢南口ピュアロード新栄商店会		八幡山商福会商店街振興組合
上馬商店会			
駒沢大学駅前商店会			世田谷区商店街振興組合連合会
若代商和会			世田谷区商店街連合会
上町銀座会			

## ●町会

世田谷区町会総連合会  
 世田谷地域町会連合会  
 北沢地域町会連合会  
 玉川地域町会連合会  
 烏山地域町会自治会連合会  
 上用賀町会  
 豪徳寺一丁目町会  
 豪徳寺二丁目町会  
 世田谷東町会

## ●個人

秋山 光男	齋藤 久代	田邊 多都子
荒井 壽夫	島田 益吉	千葉 範子
有住 亨子	白倉 貴代子	橋本 武昭
岩崎 さよ子	白水 靖子	橋本 弘
岡崎 克美	菅田 倉之助	平野 ミチ
金子 昌栄	芹澤 良明	福井 澄子
久保 加代子	田中 京子	松原 鎌二
小島 和子	田中 博光	本橋 生市郎
齋田 孝	田中 雄三	吉岡 淑子

## 消防署からのお知らせ

病院へ行く？ 救急車を呼ぶ？ 急な病気やけがで迷ったら  
**東京版 救急受診ガイド**

病気やけがの緊急度や受診する科目をパソコンや携帯電話などで確認できる「東京版 救急受診ガイド」のサービスを東京消防庁ホームページで提供中



※冊子版「東京版救急受診ガイド」でも確認できます。詳しくは最寄りの消防署まで

電話での相談は **東京消防庁 救急相談センター #7119**

**玉川消防署** TEL 03-3705-0119    **世田谷消防署** TEL 03-3412-0119    **成城消防署** TEL 03-3416-0119

# 災害から街を守る 消防団員大募集！

あなたも地域のために、消防団員となって活動してみませんか？  
 消防団はあなたの力を求めています！

問合せ先  
**玉川消防団本部**  
 電話 03-3705-0119 (玉川消防署内) 内線320  
**世田谷消防団本部**  
 電話 03-3412-0119 (世田谷消防署内) 内線320  
**成城消防団本部**  
 電話 03-3416-0119 (成城消防署内) 内線320

祝 世田谷区民まつり  東京商工会議所 世田谷支部

〒154-0004  
世田谷区太子堂2-16-7 世田谷産業プラザ2階  
TEL/03-3413-1461 FAX/03-3413-1465

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| (株)アーバンフロンティア<br>青木工務店<br>(株)アキバ徽章販売<br>旭能総本店(株)<br>(有)アステックサービス<br>(有)アドメンター<br>(有)アトリエ・カオス<br>(株)アベコー<br>(株)アムス<br>(株)イシワタリ<br>いであ(株)<br>稲屋・齋木税理士事務所<br>(株)井上香料製造所<br>社会保険労務士法人岩城労務管理事務所<br>(株)ウイジン<br>(株)ウテナ<br>(有)H・C・Y<br>MLS(株)<br>エレワール(株)<br>大賀運輸(株)<br>大高電設(株)<br>太田ピアノ教室(有)<br>(株)オーユー<br>(有)沖倉運送<br>小野商事(株)<br>オフィス カナエ、豆きものLaLa<br>梶原建設(株)<br>神奈川サンインターナショナル(株)<br>(株)紙藤原<br>鳥山運輸(株)<br>共同通信電設(株)<br>経堂農大通り商店街(振)<br>旭日電気工業(株)<br>(株)金冠堂<br>(株)銀座「スエヒロ」管財<br>グローバルエン지니어(株)<br>酵素ラボ<br>(株)興和アーキビルド<br>小杉造園(株)<br>(株)サークル | (株)佐久間本店<br>(株)三恵舎<br>(株)ジェイコムイースト世田谷局<br>(株)ジェイテック<br>(株)四季建築設計事務所<br>(株)シグマテック<br>(株)シグマテック<br>穴戸コンクリート工業(株)<br>シマダハウス(株)<br>下北沢南口商店街(振)<br>松陰神社通り松栄会商店街(振)<br>昭和信用金庫<br>信興商事(株)<br>(株)新生堂<br>(株)新日本エージェンシー<br>新日本計装(株)<br>(有)鈴木明商店<br>ストレートワークス(有)<br>(株)スリーワイ<br>成城測器販売(株)<br>正文社印刷(株)<br>(株)セガフ<br>(一社)世田谷青色申告会<br>世田谷区商店街振興組合連合会<br>(公社)世田谷工業振興協会<br>(株)世田谷サービス公社<br>(株)世田谷自然食品<br>(株)世田谷新聞社<br>世田谷信用金庫<br>世田谷トラック運送事業協同組合<br>セントラル工商(株)<br>(株)セントラルホテル<br>創和工業(株)<br>(株)ダイイチ<br>第一ダイヤモンド工事(株)<br>大寿青果(株)<br>大信興業(株)<br>(株)大成出版社<br>太平建設(株)<br>(株)高島屋 玉川店<br>(株)たきおか | (有)匠<br>(株)ダスキン玉川<br>(一社)玉川青色申告会<br>(株)玉川精蝶<br>(株)玉川ホールディングス<br>(有)チェリリー<br>(株)債貸住宅研究室<br>(株)ディーエムエス<br>テクノ防災サービス(株)<br>(株)手塚工務店<br>(有)テラ<br>(株)トゥインズ<br>(株)東急コミュニティー<br>東京ガス(株) 西部支店<br>東京新宿木材市場(株)<br>東京都社会保険労務士会 世田谷支部<br>(株)東京メガネ<br>(株)東京ワシントン本舗<br>(株)東西<br>(株)東商・エイティ<br>東神開発(株)<br>東陽化成(株)<br>(株)東洋社<br>東洋ドライルーブ(株)<br>(株)土佐屋商店<br>公認会計士 冨所淳事務所<br>(株)友成工藝<br>中條文具(株)<br>中原地所(株)<br>(株)ニトク<br>(株)ニッポンダイナミックシステムズ<br>日本エムテクス(株)<br>日本興産(株)<br>日本フロンティア(株)<br>税理士法人日本未来経営<br>(株)ニュージーン<br>(株)橋研<br>(有)橋本苑<br>(株)菱田住宅相談所<br>日の丸商運(株) | (株)ふかもと<br>福島不動産(株)<br>(株)Primary Service<br>古川エージェンシー(株)<br>古川産業(株)<br>(株)フルショウ<br>ベスト・リブ保険企画(株)<br>(株)宝古堂美術<br>防長設備機工(株)<br>本間建設(株)<br>(有)増田自動車<br>(株)マツツ<br>(株)松本土木<br>(株)藤田組<br>(株)丸シ穴戸鉄男商店<br>(有)丸田測量企画<br>(株)丸山工務店<br>(株)三井住友銀行 世田谷エリア<br>(株)三菱東京UFJ銀行 世田谷支社<br>師岡建設(株)<br>モンブランビル(株)<br>箭内産技研<br>(株)山田精機<br>山元オブラート(株)<br>(株)ユアーズ・コーポレーション<br>裕和産業(株)<br>ゆずき薬局<br>ユニオン商事(株)<br>(株)ユニテック<br>(株)陽田興業<br>用賀運送(株)<br>利恵産業(株)<br>(株)良電社<br>黎明電設(株)<br>(株)LemonBusters |
|---|--|---|---|

(協賛企業一覧 五十音順、敬称略)  
6月10日までにお申し出いただいた  
会員企業を掲載しております。

ゆったりと流れる  
古柏の時に身を任せ...  
「お部屋出しの料理と  
掛け流し温泉でお寛ぎ下さい」



世田谷区指定保養施設  
山梨県 石和温泉郷 ホテル古柏園  
TEL 055-262-5890 <http://www.kohakuen.co.jp/>

世田谷区民健康村 — 第二のふるさと川場村 —  
「ふじやまビレジ・なかのビレジ」



TEL 0278-52-3311 <http://www.furusatokousha.co.jp/>

世田谷区指定保養施設 鬼怒川温泉

 花9宿 松や

〒321-2521 栃木県日光市鬼怒川温泉藤原19  
TEL 0288-76-2381 FAX 0288-76-1770  
ホームページ <http://www.matsuya.co.jp>

【新宿～鬼怒川エリアへ直通運転のご案内】

下り	日光1号	スベニア きぬがわ5号	きぬがわ 6号	スベニア きぬがわ7号	上り	スベニア きぬがわ2号	きぬがわ 4号	スベニア きぬがわ6号	日光8号
JR新宿	7:12	10:35	13:05	17:35	鬼怒川温泉	8:13	10:36	15:03	(16:24)
東武日光	9:08	(12:36)	(14:57)	(19:28)	東武日光	(8:15)	(10:45)	(15:18)	16:37
鬼怒川温泉	(9:31)	12:38	15:10	19:38	JR新宿	10:19	12:49	17:19	18:35

( ) = 下市で接続列車に乗り換えた場合の到着時刻となります。  
( ) = 下市で接続列車に乗り換える場合の発車時刻となります。

世田谷区 指定保養施設  
～ 湯河原温泉の宿 ～  
ニューウェルシティ湯河原  
URL: <http://www.welcity-yugawara.co.jp> (TEL) 0465(63)3721





東京成城ライオンズクラブは、  
 “せたがやふるさと区民まつり”に協賛し、  
 毎年チャリティーオークションを実施しております。  
 この収益は、子どもたちの未来のために  
 「子ども基金」として世田谷区で活用されております。  
 また、区内の小学校で、薬物乱用防止教室を開くなど、  
 地域に密着した奉仕活動をしております。



Tokyo Seijo Lions Club

## 東京成城ライオンズクラブ

事務局 〒104-8501 東京都中央区新川1-25-9 明産新川シティビル9F  
 電話03(5244)9001 E-mail: pegasus@lions-club-ato.com URL: http://seijo-lionsclub.com



## キンカン

# かゆみ、虫さされに



グッチ 裕三 平 梨梨

第2類医薬品 ●ファミリー用 大容量タイプ120mL ●レギュラータイプ55mL ●ミニボトルタイプ15mL  
 キンカンは「使用上の注意」をよく読んで正しくお使いください。

<http://www.kinkan.co.jp/> キンカン 検索

皆様の戦略的パートナーを目指しております  
 は非「困った」をお聞かせください



50th Anniversary  
 お客様の「困った」に応えたい

営業体制  
 いつでも、どこでも。

取扱商品  
 ますます、なんでも。


安全体制  
 さちんと、しっかり

レンタルに、まっすぐ。

世田谷営業所 TEL 03-5384-2711 FAX 03-5384-2719  
 東京都調布市仙川町 1-52-4

東京支店 TEL 03-5512-7956 FAX 03-5512-7369  
 東京都千代田区永田町 2-14-2 山王グランドビル

● レンタルのニッケン <http://www.rental.co.jp/>  
 e-mail:nikken@rental.co.jp



## 世田谷リサイクル協同組合

《資源回収なら、地元の当組合に相談下さい》

理 事 長	井 上 英 之
副 理 事 長	土 井 信 男
副 理 事 長	松 本 貞 行
副 理 事 長	千 葉 靖 志
専 務 理 事	渡 邊 貴 史

〒154-0017  
 東京都世田谷区世田谷4-2-15小見山ビル2F  
 TEL (03) 5451-3450 ・FAX (03) 5451-3452

## 地震のときはこうしよう



いざという時に役に立ちます!



玉川警察署マスコット  
 たまごくん と たまごちゃん

『地震のときはこうしよう』は、大震災から、あなたとあなたの家族を守るためにまとめたものです。警視庁のホームページに掲載しているほか、玉川警察署でも配布していますので、安全ノートとして役立ててください。

『防災の三動』 自動…自らの生命は、自らが守る  
 共助…自分たちのまちは自分たちで守る  
 公助…行政機関による防災対策

～ふいの地震に ふだんの備え～ 来るべき地震に備えましょう。

『テロを許さない街づくり』  
 警視庁では、官民一体となってテロを許さない街づくりを推進しています。

～ワキめて テロのつけない スキはなし～  
 ～テロ・ゲリラ 未然に防ぐ あなたの目～

不審者等情報があれば下記にご連絡ください。

警視庁玉川警察署 警備係 03-3705-0110 内線4612

賃貸住宅にできることを、もっと。



## 大東建託

世田谷支店 TEL:03-5431-1581  
 東京都世田谷区太子堂4-1-1 キャロットタワー17階

そだてよう みどりの世田谷

## 世田谷みどり33




サンキュー JRA 馬事公苑!

またここで会いましょう!

39th



## ●世田谷区民まつり実行委員長より

毎年せたがやふるさと区民まつりをお楽しみいただき誠にありがとうございます。今年で39回目を迎える区民まつりは、会場となるJRA馬事公苑をはじめ、多くの方々のご協力により開催しており、関係者の皆様には深く感謝申し上げます。

この度、JRA馬事公苑が東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の会場に決定し、来年から改修工事が予定されています。このため、区民まつりはしばらくJRA馬事公苑で開催することができなくなります。これまでの会場提供への感謝を込めて、39(サンキュー)馬事公苑をテーマに39回目の区民まつりを開催いたします。

実行委員会では、来年以降も区民まつりを継続していきたいと考えています。日程や会場など、詳細については、決まり次第お知らせいたします。引き続き、区民の皆様や関係者の皆様のご理解・ご協力をよろしくお願い申し上げます。

サジキュー馬事公苑! 世田谷区民まつり実行委員会 実行委員長 芹澤 良明

## ●●●● せたがやふるさと区民まつりのイベント・コーナー ●●●●

コーナー名の前の数字は1・2ページの会場案内に対応しています。



アリーナステージ  
(キャラクターショー)



並木ステージ



スクエアステージ



おはやし



わくわく広場 (紙芝居)



せたがや踊りざん舞!



4 囲碁・将棋コーナー



5 消防ふれあいコーナー



6 トライ打ち水!



7 東日本大震災復興支援物産展



11 子どもコーナー  
(ミニミニゴルフ)



12 昔あそびコーナー  
(ペーゴマ)



15 演芸ホール



16 出店コーナー



18 ふるさとふれあい交流コーナー  
(お国自慢・交流コーナー)

## ●世田谷区民まつり実行委員会より

「せたがやふるさと区民まつり」は「みつけよう心のふるさと ひろげよう心のふれあい」をテーマに、多くの区民・団体・企業のご協力を頂いて開催されています。区民による手づくりのまつりとして、「ふるさと世田谷」で共に暮らす人々の連帯感や郷土に対する愛着心を高めることを目指しています。

今年も楽しい催し物や出店が盛りだくさん! 心ゆくまで満喫してください。

◇

世田谷区民まつり実行委員会では「ごみの減量・リサイクル」を課題に取り組んでいます。

●ごみは持ち帰るか、会場内に設置されている「可燃」「不燃」「びん」「缶」「ペットボトル」「ペットボトルのキャップ」の6種類のごみ箱にきちんと出してください。ごみを分別して出すことにより、びんや缶、ペットボトルやペットボトルのキャップはリサイクルされ、ごみの減量につながります。

●不燃ごみを減らすために、商店街や物産展に参加する自治体にご協力をいただき、焼きそばなどの容器は可燃性で環境にやさしい素材のものを使用しています。

●このパンフレットを再利用するため、8月6日(土)に会場案内にて回収させていただいております。お持ち帰りにならない方は、捨てずにパンフレット回収にご協力ください。

皆様に楽しんでいただくため、以下の事項についてご理解・ご協力をお願いいたします。

●馬事公苑内へのペットを連れてのご入場はご遠慮ください(盲導犬・聴導犬・介助犬は除く)。

●グラスアリーナ、メインアリーナ、メインスクエア、オープンスクエア、「食と農」の博物館内での水と無糖のお茶以外の飲食・喫煙はご遠慮ください。

●ベビーカーにお子様を乗せたまま大人が離れると大変危険です。また、ベビーカーでの移動がしにくい時間帯やエリアがありますので、ご注意ください。

●会場内は分煙を実施しています。喫煙は実行委員会が設置した灰皿のある場所(パンフレット1・2ページの会場案内図を参照)をお願いいたします。携帯用灰皿をお持ちのお客様も所定の場所での喫煙にご協力をお願いいたします。

●レジャーシートやお荷物が放置されている場合は対処させていただきます場合があります。

●会場内への危険物の持ち込み、ビラ等の配布、集会・演説、実行委員会で許可していない物品等の販売・陳列及び募金活動は固くお断りいたします。

◇

このまつりは、JRA馬事公苑及び東京農業大学「食と農」の博物館に会場をご提供いただき、開催しています。